

第2回：亀戸マップのスパイラルアップ

日 時：6月24日（日） 13：30～16：40

会 場：カメラプラザ9階 商工情報センター 第2研修室
その後、3ヶ所に分かれてまち歩き

内 容：亀戸まち歩きとまとめ、次回の豊洲まち歩きの説明
・グループに分かれて亀戸まち歩きを行い修正点・改善点について検討しました（スパイラルアップ）。

プログラム：

13：30 【開会】あいさつ

13：35 本日の進め方と前回の振り返り（15分）

13：50 ①【グループワーク：亀戸まち歩き】（70分）

- ・グループ内で自己紹介
- ・チェックする場所を地図上で確認
- ・まち歩き

15：00 ～到着後、随時休憩（10分）～

15：10 ②【グループワーク：まち歩きのまとめ】（40分）

15：50 【発表】約2分×6グループ（15分）

16：05 【豊洲まち歩きのポイント】（20分）

16：25 アンケート記入、事務連絡

16：30 終了



まち歩きの様子

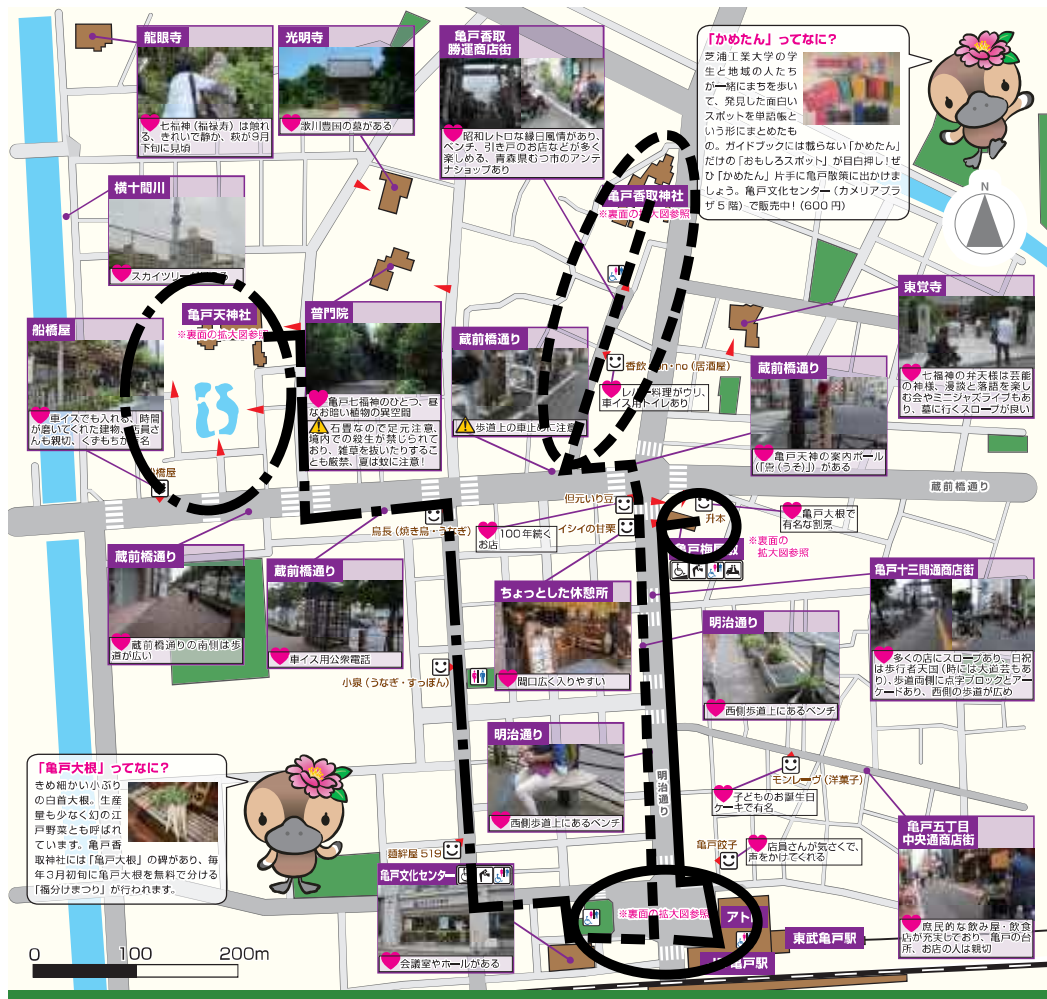
①【グループワーク：亀戸まち歩き】

亀戸のマップは、2年前のワークショップでどんな情報が必要か議論を重ねて絞り込んだものです。「大幅に変更する」のではなく、より良くするための改善アイデアを出しあいました。



＜チェックのポイント＞

- ・表記のわかりやすさ
 - ・変更したもの
 - ・知らない情報
 - ・追加した方が良い情報（ただし、紙面に限りがあるので、どのように記載するかもあわせて検討してください）
 - ・グループでエリアの担当を決めてまち歩きをします。
 - 1、2グループ 亀戸天神社周辺
 - 3、4グループ 香取神社周辺
 - 5、6グループ 梅屋敷周辺、駅周辺
- ※長時間の歩行に不安がある方は、5、6グループをお薦めします。



■追加したい情報

《亀戸天神》

- ・亀戸天神に、仮設のだれでもトイレあり。しかし7月まで。それ以降はどこかに設置される？①
- ・仮設トイレが設置(観光シーズン、GW 藤・梅・正月) →祭情報 + 参照 HP アドレス載せる。②
- ・多機能トイレは仮設で期間限定7月中旬まで。②
- ・実際は階段なのに、マップではスロープ表記になっている。②
- ・亀戸天神の休憩所の追加。①
- ・ベンチの位置をマップに追加する。②
- ・車いす使用者への注意喚起 + 迂回路(入口どこ?)。
- ・Signage for Barrier Free Route at Entrance of Shrine (Gate) (亀戸天神のバリアフリールートの看板が必要) ①
- ・Side walk mad road different height, cautioning at uneven areas (entrance at Shrine) (歩道と車道の高さが違うので、平らではない場所は慎重になる(神社の入り口))。①
- ・亀戸天神の向こうにスカイツリーがある。②
- ・社殿右横に神社群がある。④
- ・石畳の上を車いすが通行できるが、手水場や社務所の手前に段差があるためそこまではいけない。④
- ・勝石に触れる所は、車いすの人にはギリギリ。④

《梅屋敷》

- ・梅屋敷で落語会開催や切り子体験ができること。⑥
- ・江戸切り子のような繊細な物を触らせてもらえるお店は良かった。⑤
- ・江戸切り子の写真。⑥
- ・車いす駐車場がない → 看板が必要。⑥
- ・駐車スペースがなくなっていた。スペースを設置してもらえるようお願いした。⑥

《駅前》

- ・歩道と車道の段差は少ないのに、段差をこえたところが急すぎる地点が多い。①
- ・車いすでは急。バックで入った。②
- ・駅前の信号のない横断歩道がある。⑥
- ・江東区の四神のシンボルの一つ、亀の噴水がある。亀のモニュメントの表示が少ない。②
- ・目印として噴水「はねかめ」は地図にあった方がよい。たばこ、はねかめ(ふんすい)。⑥
- ・バス、タクシー乗り場の位置。バスターミナルの行き先の案内(主要なルート)。④
- ・バス停の位置とどのバスがどこに止まるかを書いて欲しい。⑤
- ・表に交番の場所、バスターミナル(次の移動のために)アクセスの仕方。⑥
- ・多機能トイレの写真が欲しい。④
- ・駅前の多目的トイレは、開ける時にストッパーまで開ける時に力が必要である。⑥

《店舗》

- ・「鳥長」「小泉(和食)」の店の入り口がバリアフリーではなかった。①
- ・ハラルのレストランのマーク。②
- ・薬屋(ドラッグストア)。④
- ・コンビニエンスストア(Wifiが使える、トイレ、外国人の店員)。④
- ・「天盛堂」通路が広く車いすの方も入りやすい、演歌歌手がよく来る。⑥
- ・「升本」の近くに亀戸大根の説明。⑥
- ・「かっぽう升本」、前回の調査で簡易式スロープの設置を依頼したがなかった。⑥

《歩行者天国》

- ・明治通りの歩行者天国は良い。情報が欲しい。(日曜日12時~17時/ダンスしている人、ミニ四駆してる人、昭和の雰囲気)②
- ・歩行者天国の範囲と時間帯を記載する。④
- ・明治通りが歩行者天国になるという情報。⑤
- ・歩行者天国の情報。載せる場所をわかりやすいところに、地図を見てすぐわかるように。⑥
- ・歩行者天国の時間帯を記載したい。③

《基本情報》

- ・開所時間/駐車場、コインパーキング/駐輪場の情報。②

《危険な箇所》

- ・勾配情報を追加する(急なところ)。⑥
- ・道路の老朽化でヒビが生じてしまい踏く可能性がある所がある。⑥
- ・私道など幅員がかなり狭い箇所があるので、通行に注意が必要。⑥
- ・五丁目通りから脇道に入る所に段差あり。⑥

《その他》

- ・凡例で地図にないサインを削除する、地下鉄、水飲み場。⑥
- ・亀戸観光協会 information Board はどこ？②
- ・フォトスポットのオススメ。②
- ・うその表示がない？②
- ・亀戸七福神は広域に散らばっているためMapに入らない。MAP内では香取神社のみ？②
- ・「Wifiが使える」という表記を入れたい。③
- ・車イス対応トイレはオストメイト対応しているので、アイコンを入れる。トイレにおむつ替えスペースがあるので、表記を入れたい。③
- ・お参りの時に白い石を見つけるとご利益がある。③
- ・手水場に段差と隙間があり、ベビーカーと車イスは注意が必要。③
- ・お守り授与所に7cm程度の段差があるが、ベビーカーは大丈夫。③
- ・石碑の説明があつたほうが良いのでは？③
- ・七福神の周遊コースの説明があると良い。③

《亀戸香取勝運商店街》

- ・車が通らなそうだが、通るので注意。④
- ・歩道にベンチや花壇等があり、休憩しやすい。車道と歩道の段差が低く、設定されている。④

■修正したい

《亀戸文化センター》

- ・「亀戸文化センター」と「カメラプラザ」の表記を統一したい（どこ?）。③

《亀戸香取勝運商店街》

- ・掲載されている写真が暗いので晴れの日の明るい写真に変えたい。③

《全体》

- ・車いす対応の公衆電話がある←マップの表示場所が実際と異なっている。②
- ・Mapのデザイン。裏面に情報がある箇所を太枠番号付にして目立たせる。②
- ・コンビニエンスストアの位置（水の調達、トイレの利用）。③
- ・車いす対応トイレはオストメイト対応しているので、アイコンを入れる。③

《蔵前橋通り》

- ・横断歩道に音声がない。③
- ・歩道に放置自転車がが多く、通行しづらい。③
- ・歩道がきれいに舗装されていない。③

《亀戸香取勝運商店街》

- ・車道と歩道の段差が殆どない（車いすでも行き来が可能、こどもの歩行に注意が必要）。③
- ・呑み屋が多い。③
- ・車の通行がある（歩行者専用道路ではない）。③
- ・「ベンチがある」という記載を入れたい。③

《ウラ面：亀戸天神社》

- ・亀戸香取神社の案内ポールの位置が間違っている。③
- ・拡大図の番号を入れて欲しい。④
- ・手書き文字が目弱い人には読みにくい（鳥居が2行に見える）。④

《文字の違い》

- ・「香飲」を「呑飲」に変更。④
- ・「社輿」を「神輿」に変更。④
- ・凡例：スロープ→出入口。④
- ・凡例：地下鉄→バス停。④

■外国人にも分かりやすい情報提供

- ・名所のホームページのURL。⑥
- ・QR code technology to translate many sign in Japanese. (QRコード技術で多くの日本語の標示を翻訳する) ①
- ・観光情報を英語でも欲しい！ Web site → QRcode ②
- ・多言語版につながるURL。⑥
- ・マップに多言語表記が必要? ⑥
- ・案内がほしい! ⑥

- ・PHOTO sign in temple to show best photo spot. (神社のベストショットを写真で示す) ①
- ・Map to be translated to international /English language. (マップの言語は、国際的な、英語などの言語に翻訳すべき) ①
- ・Information of the famous place. ①
- ・名所の説明を見て分かる情報が少ない。(外国語の表記などが必要) ①
- ・Umeyashiki – sign is small and you can't tell what type of establishment it is from the outside. (看板が小さい。外から来た人梅屋敷の歴史が伝わりにくい) ⑤
- ・Souvenir store edo kiriko gallery rest space rest room + English! (お土産ショップ 江戸切子ギャラリー 休憩スペース についてと、その英語訳を!) ⑤

■外国人が欲しい情報

- ・English Sign /Pamphlets in kameido temple shrine. (亀戸天神社の英語表示、パンフレット) ①
- ・亀戸天神社殿前のわかめの説明が欲しい。①
- ・No signage on the route where kameido-tenjin Shrine is (亀戸天神社に向かうまでのルートサインがない。) ①
- ・亀戸天神 (茅の輪くぐり) など、神事について英語の説明が欲しい。年に2回(6月・12月末)に半年分のお祓いをする行事。②
- ・亀戸天神社「なで牛」は見るだけ? 何の為に置いてあるか不明(あっても日本語)。②
- ・Indication of availability of Gym in the area. ① (地域で利用できるジムの情報)
- ・Wi-Fi スポット。携帯電話は通信面でハンディキャップをもつ人々を解放したと感じた。①
- ・Indication of Available public telephone which is barrier Free. (バリアフリーの公衆電話の表示) ①
- ・Indication of barrier free/harald restaurants. ① (バリアフリーやハラールレストランの表示)
- ・Smoking AREA/Sign. (喫煙所、表示) ①
- ・ENGLISH MENU in traditional restaurant. (伝統的な食堂に英語のメニュー) ①
- ・Rest AREA (休憩場所) ①
- ・PRAY Room (お祈り部屋) ①
- ・HALAL sign (ハラールの表示) ①
- ・薬局 (車いすでも入れる) ②
- ・外国人向けなら教会情報を載せた方が良い? ⑥

■まち歩きの感想、気づいたこと

《亀戸香取勝運商店街》

- ・ベンチはあるが、使えないところが多い。③
- ・立ち呑み屋があり、優しい女将さんがいる。③

- ・良い雰囲気のお店街。③
- ・勝運ビールが売られていた。③
- ・電柱がなく、景観が良い。③
- ・英語表記が少ない。③
- ・Wifi が使えない。③
- ・点字ブロックがない。③
 - ・英語のショップが少ない。④
 - ・商店街は道幅が広く歩きやすい。④

《明治通り》

- ・歩行者天国の時はゆっくり歩ける。③
- ・休みの日に歩行者天国になっているため、歩きやすい。ツイストのパフォーマンス。④
- ・walkable on Sunday. ④
- ・歩行者天国は地元の人を楽しむため、外の人をシャットアウトしている。④
- ・歩行者天国の出店者からフリーマーケットの出店が無料なのでぜひという話があった（パフォーマンスもOK）。④

《亀戸天神社》

- ・石畳、砂利道は車イスやこどもの通行に配慮が必要。③
- ・並木道は日陰になる。③
- ・由緒書に外国語表記がない。③
- ・参道の紫陽花がきれい。③
- ・七福神の絵があるが、説明がない。③
- ・なぜスポーツ振興の神社なのか、由来が書いていない。④
- ・ヒマラヤスギ、歌川広重、安全祈願札所（絵馬）、本居宣長④

《道》

- ・Parked bicycles make it difficult for blind people to walk without assistant. ⑤
（自転車が停められていると補助なしでは視覚障害者は歩くのが難しい）
- ・Name streets "Gyoza Street" or ...（通りの名前を餃子通りに変えたら？）⑤
- ・More info on area attractions.（地域の魅力についての情報をもっと）⑤
- ・Have a signboard (information) at the entry of the street. ⑤
（通りの入り口に説明板を）
- ・To avoid congestion.（混雑を避ける）⑤
- ・通りの色を違うものにする。例：赤、イベント、オレンジ、アーケード等々⑤
- ・年配の方など、横断に危険がある場合がある。⑥

《梅屋敷》

- ・Recommend additional toilets outside the information center to be more accessible. ⑤
（情報センターに行きやすくするために、

屋外トイレがオススメ)

- ・Free wifi at the information center. ⑤
（情報センターに Free Wi-Fi を）
- ・Traditional street shopping.Old shops / Pedestrian / Event Street/Event shopping / Music shop / Steet music/Traditional food gyoza/Tradetional crfts Glass ⑤
（伝統的な通りでの買い物についての情報）
- ・Kurumaisu parking Provision. ⑥
- ・Lack of wheel chair notification on the road sign. ⑥

《バリアフリーにしたい》

- ・亀戸駅周辺のタバコの臭いが気になる。①
- ・亀戸天神では、だれでも正面から入れるようにしたい。→入口のバリアフリー化が必要。①
- ・亀戸天神はあまりバリアフリーを考えていない。①
- ・亀戸神社内便所がくさい！！古い・せまい・UD化へ。①
- ・亀戸天神の公衆便所が使いにくい バリアフリー面が弱い。②
- ・亀戸神社内にベンチが少ない。①
- ・スロープを設置して欲しい。⑥

